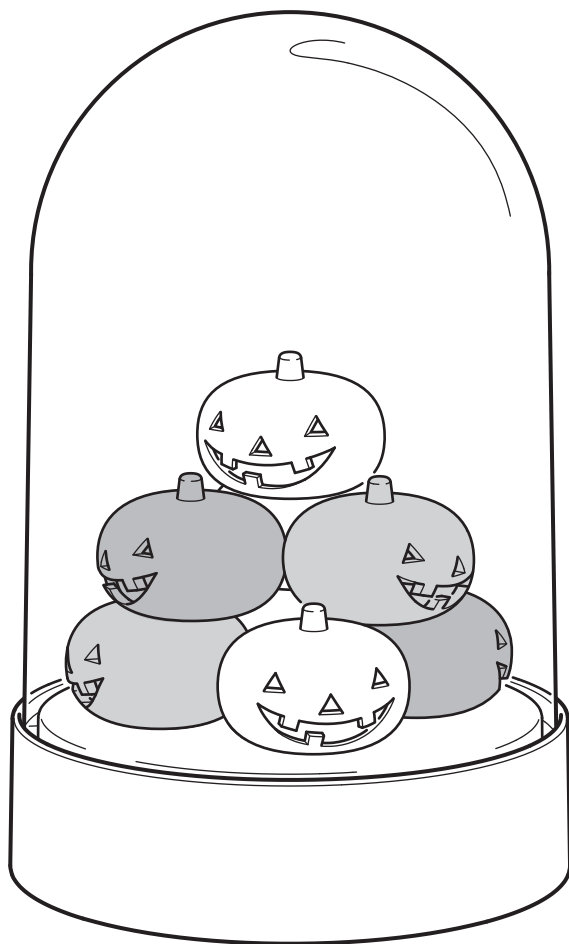


KUSTFYR

J2603



Design and Quality
IKEA of Sweden

**English****IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

For indoor use only.

This product is not intended for children due to the content of electrical components.

English

ALWAYS REMOVE THE BATTERIES BEFORE STORING.

English

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

English

Warning! The supply terminals must not be short-circuited.

English

Non-rechargeable batteries are not to be recharged.

English

Keep batteries out of reach of children and animals.

English

Only use batteries that are intended for the product. Do not mix old and new batteries, different brands or types.

Deutsch**WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN**

Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.

Dieses Produkt ist für Kinder nicht geeignet, da es elektrische Komponenten enthält.

Deutsch

VOR DEM WEGLEGEN IMMER DIE AKKUS/ BATTERIEN ENTFERNEN.

Deutsch

Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht auswechselbar. Wenn das Leuchtmittel verbraucht ist, muss das komplette Produkt entsorgt werden.

Deutsch

Warnhinweis! Die Verbindungsstücke dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Deutsch

Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.

Deutsch

Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren verwahren.

Deutsch

Nur Batterien verwenden, die für das jeweilige Produkt geeignet sind. Weder gebrauchte und neue Batterien kombinieren noch Batterien verschiedener Fabrikate oder Typen.

Français**CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Pour une utilisation en intérieur uniquement.

Ce produit ne convient pas aux enfants car il contient des composants électriques.

Français

TOUJOURS RETIRER LES PILES AVANT RANGEMENT.

Français

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

Français

Attention ! Ne pas court-circuiter les pôles.

Français

Ne jamais tenter de recharger une pile non rechargeable.

Français

Ranger les piles hors de portée des enfants et des animaux.

Français

N'utiliser que des piles compatibles avec le produit. Ne pas mélanger des piles neuves et anciennes, ou des piles de marques et types différents.

Nederlands**BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

Dit product is niet geschikt voor kinderen omdat het elektronische componenten bevat.

Nederlands

VERWIJDER DE BATTERIJEN ALTIJD BIJ HET OPBERGEN.



Nederlands

De lichtbron in deze armatuur kan niet worden vervangen, dus wanneer de lichtbron verbruikt is, moet de hele armatuur worden vervangen.

Nederlands

Waarschuwing! De batterijpolen mogen niet worden kortgesloten.

Nederlands

Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opnieuw worden opgeladen.

Nederlands

Bewaar batterijen buiten bereik van kinderen en dieren.

Nederlands

Gebruik alleen batterijen die bedoeld zijn voor dit product. Combineer geen nieuwe en oude batterijen, verschillende merken of typen.

Dansk

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Kun til indendørs brug.

Dette produkt er ikke beregnet til børn på grund af de elektriske komponenter.

Dansk

BATTERIERNE SKAL ALTID TAGES UD, FØR
PRODUKTET SÆTTES VÆK TIL OPBEVARING.

Dansk

Pæren i denne lampe kan ikke udskiftes. Når pæren ikke længere fungerer, skal hele lampen udskiftes.

Dansk

Advarsel! Forbindelsesklemmerne må ikke kortsluttes.

Dansk

Ikke opladelige batterier må ikke genoplades.

Dansk

Batterierne skal opbevares utilgængeligt for børn.

Dansk

Brug kun batterier, der er beregnet til produktet. Bland ikke gamle og nye batterier eller batterier af forskellige typer.

Íslenska

MIKILVÆGAR ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

Aðeins til að nota innandyrá.

Varan er ekki ætluð fyrir börn vegna rafknúinna hluta hennar.

Íslenska

FJARLÆGIÐ ÁVALT RAFHLÖÐUR ÁÐUR EN VARAN
ER SETT Í GEYMSLU.

Íslenska

Ekki er hægt að skipta út ljósabúnaðinum og því þarf að skipta út vörunni þegar hún hættir að lýsa.

Íslenska

Viðvörðun! Gættu þess að valda ekki skammhlaupi í rafskautum.

Íslenska

Ekki má endurhlaða rafhlöður nema þær sé til þess ætlaðar.

Íslenska

Geymdu rafhlöður þar sem börn og dýr ná ekki til.

Íslenska

Notaðu aðeins rafhlöður sem eru ætlaðar vörunni. Ekki nota saman gamlar og nýjar rafhlöður, mismunandi vörunerki eða tegundir.

Norsk

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Kun for innendørs bruk.

Dette produktet er ikke beregnet for barn fordi det inneholder elektriske komponenter.

Norsk

TA ALLTID UT BATTERIENE VED OPPBEVARING.

Norsk

Lyskilden i denne armaturen er ikke utskiftbar.

Når lyskilden når slutten av levetiden må hele armaturen skiftes ut.

Norsk

Advarsel! Forsyningsklemmene må ikke kortsluttes.

Norsk

Ikke oppladbare batterier må ikke lades.

**Norsk**

Hold batteriene utenfor rekkevidde for barn og dyr.

Norsk

Bruk bare batterier som er beregnet for dette produktet. Ikke bland gamle og nye batterier, forskjellige merker eller typer.

Suomi

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Vain sisäkäyttöön.

Tuote sisältää sähköosia eikä siksi sovellu lasten käyttöön.

Suomi

PARISTOT/AKUT IRROTETTAVA, KUN TUOTETTA EI OLE TARKOITUS KÄYTTÄÄ VÄHÄÄN AIKAAN.

Suomi

Tässä valaisimessa oleva valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava uuteen.

Suomi

Varoitus! Johtimia ei saa saattaa oikosulkuun.

Suomi

Kertakäyttöpäristoja ei saa ladata uudelleen.

Suomi

Pidä paristot/akut poissa lasten ja eläinten ulottuvilta.

Suomi

Käytä vain tähän tuotteeseen tarkoitettuja paristoja/akkuja. Älä sekoitele vanhoja ja uusia paristoja/akkuja tai erimerkkisiä ja -tyyppisiä paristoja/akkuja.

Svenska

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Endast för inomhusbruk.

Den här produkten är inte avsedd för barn på grund av att den innehåller elektroniska komponenter.

Svenska

TA ALLTID UR BATTERIerna VID FÖRVARING.

Svenska

Den här armaturens ljuskälla går inte att ersätta, så när ljuskällan är förbrukad ska hela armaturen ersättas.

Svenska

Warning! The supply terminals must not be short-circuited.

Svenska

Ej laddningsbara batterier får inte laddas om.

Svenska

Håll batterierna borta från barn och djur.

Svenska

Använd endast batterier som är avsedda för produkten. Blanda inte nya och gamla batterier, olika varumärken eller typer.

Česky

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Jen pro použití v interiéru.

Tento výrobek má elektrické prvky a není určený dětem.

Česky

PŘED ULOŽENÍM VŽDY VYJMĚTE BATERIE.

Česky

Žárovku u tohoto osvětlení nelze vyměnit; jakmile dojde žárovka na konec své životnosti, je potřeba vyměnit celé osvětlení.

Česky

Varování! Napájecí svorky nesmí být zkratovány.

Česky

Nedobýjitelné baterie nelze dobýjet.

Česky

Baterie udržujte mimo dosah dětí a zvířat.

Česky

Používejte pouze baterie určené pro tento výrobek. Nekombinujte staré a nové baterie, různé značky a typy.

Español

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Para uso en el interior exclusivamente.

Este producto no ha sido diseñado para niños, porque contiene componentes eléctricos.

Español

QUITA SIEMPRE LA BATERÍA ANTES DE GUARDARLO.



Español

La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando finalice la vida útil de la fuente de luz, se deberá reemplazar la luminaria por completo.

Español

Advertencia. No se deben cortocircuitar los terminales.

Español

Las pilas no recargables no se deben recargar.

Español

Mantén las pilas fuera del alcance de los niños y animales.

Español

Utiliza sólo pilas compatibles con el producto. No mezcles pilas nuevas y viejas, ni pilas de marca y tipo distinto.

Italiano

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Solo per interni.

Questo prodotto non è adatto ai bambini perché contiene componenti elettrici.

Italiano

TOGLI SEMPRE LE BATTERIE PRIMA DI METTERE VIA IL PRODOTTO.

Italiano

La fonte luminosa di questa illuminazione non può essere sostituita. Quando la fonte luminosa raggiunge il termine del suo ciclo di vita, l'intera illuminazione dev'essere sostituita.

Italiano

Avvertenza! I terminali di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.

Italiano

Non tentare mai di ricaricare una batteria non ricaricabile.

Italiano

Tieni le batterie fuori dalla portata dei bambini e degli animali.

Italiano

Usa esclusivamente il tipo di batteria specificato per questo prodotto. Non mescolare batterie vecchie e nuove o di tipi o marchi diversi.

Magyar

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Csak beltéri használatra.

A termék elektromos alkatrészek miatt nem való gyermekek számára.

Magyar

TÁROLÁS ELŐTT MINDIG TÁVOLÍTSD EL AZ ELEMKEKET.

Magyar

A lámpatestben található fényforrás nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartamának végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.

Magyar

Figyelem! Az áramellátó kapcsokat nem szabad rövidre zárni.

Magyar

A nem újra tölthető elemeket nem lehet utántölteni.

Magyar

Gyermekektől és állatoktól távol tartandó.

Magyar

Kizárólag olyan elemeket használj, amelyek a termékhez megfelelő típusúak. Ne használj egyszerre régi és új vagy különböző típusú elemeket.

Polski

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Ten produkt nie jest przeznaczony dla dzieci ze względu na zawartość elementów elektrycznych.

Polski

PRZED ODSTAWIENIEM NA PRZECHOWANIE ZAWSZE WYJMUK BATERIE.

Polski

Źródło światła tej lampy nie jest wymienne; w przypadku wyczerpania się źródła światła, wymianie podlega cała lampa.

Polski

Ostrzeżenie! Styków nie wolno zwierać.

Polski

Jednorazowe baterie nie nadają się do ponownego ładowania

**Polski**

Przechowuj baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

Polski

Używaj tylko baterii przeznaczonych do tego produktu. Nie mieszaj baterii starych i nowych, różnych marek lub typów.

Eesti

OLULISED OHUTUSJUHISED

Vaid siseruumides kasutamiseks.
Elektriliste komponentide sisalduse tõttu pole toode mõeldud kasutamiseks lastele.

Eesti

ENNE HOIUSTAMIST EEMALDAGE PATAREID.

Eesti

Selle valgusti valgusallikas ei ole asendatav; kui valgusallikas töö lõpetab, tuleb valgusti välja vahetada.

Eesti

Hoiatus! Toiteterminale ei tohi lühisesse ajada.

Eesti

Ühekordseid patareisid ei tohi laadida.

Eesti

Hoia patareisid lastele ja koduloomadele kättesaamatus kohas.

Eesti

Kasuta vaid selle toote jaoks mõeldud patareisid. Ära kasuta korraga vanu ja uusi, eri tüüpi või eri tootemargi patareisid.

Latviešu

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Lietošanai tikai telpās.

Šti ierīce nav piemērota bērniem, jo tā satur elektriskas detaļas.

Latviešu

PIRMS UZGLABĀŠANAS VIENMĒR IZŅEMIET BATERIJAS.

Latviešu

Šīs lampas gaismas avots nav nomaināms - kad gaismas avots izdeg, jānomaina visa lampa.

Latviešu

Brīdinājums! Nedrīkst pieļaut barošanas avota spaiļu īssavienojumu.

Latviešu

Nedrīkst lādēt nelādējamas baterijas.

Latviešu

Baterijas glabāt bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā.

Latviešu

Izmanto tikai konkrētajai precei paredzētas baterijas. Pilnas baterijas nedrīkst lietot kopā ar daļēji izlādētām baterijām, cita ražotāja vai cita veida baterijām.

Lietuvių

SVARBŪ – SAUGOS INSTRUKCIJOS

Naudoti tik patalpose.

Gaminio konstrukcijoje yra elektrinių dalių, todėl jis nėra skirtas vaikams.

Lietuvių

VISADA IŠIMKITE BATERIJAS, JEI KETINATE NENAUDOTI GAMINIO ILGESNĮ LAIKĄ.

Lietuvių

Šviestuve įrengto šviesos šaltinio negalima pakeisti, todėl pasibaigus jo naudojimo laikui – pakeiskite šviestuvą nauju.

Lietuvių

Svarbu! Negalima leisti įvykti trumpajam jungimui tarp maitinimo gnybtų.

Lietuvių

Negalima krauti neįkraunamų baterijų.

Lietuvių

Baterijas laikykite vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.

Lietuvių

Naudokite tik prietaisui tinkančias baterijas.

Nenaudokite senų ir naujų, skirtingų gamintojų, skirtingo tipo baterijų kartu.

Portugues

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Apenas para uso no interior.

Este produto não se destina a crianças devido ao conteúdo dos componentes elétricos.

Portugues

RETIRE SEMPRE AS PILHAS ANTES DE GUARDAR.



Portugues

A fonte de iluminação desta luminária não é substituível: quando a sua vida útil termina, todo o produto deve ser substituído.

Portugues

Aviso! Os terminais de fornecimento de energia não podem estar em curto-circuito.

Portugues

As pilhas não recarregáveis não devem ser carregadas.

Portugues

Mantenha as pilhas afastadas de crianças e animais.

Portugues

Use somente pilhas adequadas ao artigo. Não misture pilhas novas e antigas, marcas ou tipos diferentes.

Româna

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ
Se folosește doar la interior.
Produsul nu este destinat uzului de către copii, din cauza componentelor electrice.

Româna

SCOATE ÎNTOTDEAUNA BATERIILE ÎNAINTE DE A DEPOZITA.

Româna

Becul nu poate fi înlocuit; atunci când este nevoie, înlocuieste corpul de iluminat.

Româna

Avertisment! Nu scurtcircuita bornele de alimentare.

Româna

Bateriile non-reîncărcabile nu se pot reîncărca.

Româna

Nu lăsa bateriile la îndemâna copiilor sau în apropierea animalelor.

Româna

Folosește doar baterii potrivite pentru acest produs. Nu combina bateriile noi cu cele vechi, de mărci sau tipuri diferite.

Slovensky

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Len na vnútorné použitie.
Výrobok nie je určený pre deti pretože obsahuje elektrické komponenty.

Slovensky

PRED SKLADOVANÍM VŽDY NAJPRV VYBERTE BATÉRIE.

Slovensky

Žiarovka v tomto osvetlení nieje nahraditeľná.
Keď prestane svietiť svetlo, celá žiarovka musí byť vymenená.

Slovensky

Upozornenie! Napájacie svorky nesmú byť skratované.

Slovensky

Nedobíjateľné batérie sa nesmú dobíjať.

Slovensky

Batérie uchovávalte mimo dosahu detí a zvierat.

Slovensky

Používajte iba batérie určené do tohto výrobku.
Nemiešajte nové a staré batérie alebo rozličné značky batérií.

Български

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

За употреба само на закрито.
Продуктът не е предназначен за деца, тъй като съдържа електрически компоненти.

Български

ВИНАГИ ОТСТРАНЯВАЙТЕ БАТЕРИИТЕ, ПРЕДИ ДА ПРИБЕРЕТЕ.

Български

Светлинният източник в това осветително тяло не може да се подменя - в края на периода на експлоатация цялата лампа трябва да бъде сменена.

Български

Внимание! Да не се допуска късо съединение на изводите.

Български

Обикновените батерии не трябва да се зареждат.



Български

Съхранявайте батериите далеч от достъп на деца и животни.

Български

Използвайте единствено батерии, които са предназначени за този продукт. Не комбинирайте стари и нови, различни марки или типове батерии.

Hrvatski

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Samo za upotrebu u zatvorenom.

Ova proizvod nije namijenjen djeci jer sadrži električne dijelove.

Hrvatski

UVIJEK UKLONITI BATERIJU PRIJE ODLAGANJA PROIZVODA.

Hrvatski

Izvor svjetla u ovom rasvjetnom tijelu ne može se zamijeniti; po prestanku rada izvora svjetla, zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.

Hrvatski

Upozorenje! Ne raditi kratke spojeve s baterijskim polovima.

Hrvatski

Nepunjive baterije ne smiju se puniti.

Hrvatski

Čuvati baterije izvan dohvata djece i životinja.

Hrvatski

Upotrebljavati samo baterije koje su namijenjene za proizvod. Ne kombinirati stare i nove baterije, kao ni različite marke i vrste baterija.

Ελληνικά

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για εσωτερική χρήση μόνο.

Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για παιδιά καθώς περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα.

Ελληνικά

ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ.

Ελληνικά

Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί: όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

Ελληνικά

Προσοχή! Τα άκρα φόρτισης δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.

Ελληνικά

Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.

Ελληνικά

Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά και ζώα.

Ελληνικά

Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που ενδείκνυνται για το προϊόν. Μην ανακατεύετε παλιές με νέες μπαταρίες, διαφορετικά είδη ή τύπους.

Українська

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Лише для використання у приміщенні.

Цей виріб не призначений для використання дітьми через наявність електричних компонентів.

Українська

ПЕРЕД ТИМ ЯК ПРИБРАТИ НА ЗБЕРІГАННЯ, НЕОБХІДНО ВИТЯГТИ БАТАРЕЙКИ.

Українська

Джерело світла цього світильника не підлягає заміні. Після закінчення терміну роботи джерела світла світильник необхідно замінити.

Українська

Застереження: Не закорочуйте живильні затискачі.

Українська

Неакумуляторні батарейки не можна перезаряджувати.

Українська

Тримайте батарейки подалі від дітей і тварин.

Українська

Використовуйте лише батарейки, що підходять для цього виробу. Не змішуйте нові та старі батарейки, різні типи або марки.



Srpski

VAŽNO UPOZORENJE

Isključivo za upotrebu u zatvorenom.

Ovaj proizvod nije namenjen deci jer sadrži električne komponente.

Srpski

UVEK IZVADI BATERIJE PRE ODLAGANJA.

Srpski

Svetlosni izvor ove svetiljke nije zamenljiv; kada svetlosni izvor prestane da radi, mora se zameniti cela svetiljka.

Srpski

Upozorenje! Zabranjeno je stvaranje kratkog spoja na kontaktim tačkama baterijskog kućišta.

Srpski

Nepunjive baterije ne smeju se puniti.

Srpski

Baterije čuvaj izvan domašaja dece i životinja.

Srpski

Koristi samo baterije predviđene za dati proizvod. Ne mešaj stare i nove baterije, različite marke i različite vrste.

Slovenščina

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Ta izdelek ni primeren za otroke, ker vsebuje električne sestavne dele.

Slovenščina

VEDNO ODSTRANI BATERIJE PRED SHRANJEVANJEM.

Slovenščina

Svetlobnega vira v tem izdelku ni mogoče zamenjati; ko življenjska doba svetlobnega vira poteče, je treba zamenjati celotno svetilko.

Slovenščina

Opozorilo! Med napajalnimi priključki ne sme priti do kratkega stika.

Slovenščina

Nepolnilnih baterij se ne sme polniti.

Slovenščina

Baterije shranjuj izven dosega otrok in živali.

Slovenščina

Uporablaj le baterije, ki so namenjene za uporabo z izdelkom. Ne mešaj starih in novih baterij, baterij različnih proizvajalcev in različnih tipov.

Türkçe

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Sadece iç mekan kullanımı içindir.

Bu ürün elektrikli parçalardan oluştuğundan çocuklar için uygun değildir.

Türkçe

SAKLAMADAN ÖNCE HER ZAMAN PİLLERİ ÇIKARINIZ.

Türkçe

Bu lambanın ampülü değiştirilemez; ampulün kullanım ömrü bittiğinde, lambanın tümü değiştirilmelidir.

Türkçe

Uyarı! Tedarik terminalleri kısa devre yaptırılmamalıdır.

Türkçe

Şarj edilmeyen pilleri şarj etmeyin.

Türkçe

Pilleri çocukların ve hayvanların erişemeyeceği yerlerde bulundurun.

Türkçe

Yalnızca ürün için uygun pilleri kullanın. Eski ve yeni pilleri, farklı pil markalarını veya türlerini bir arada kullanmayın.

中文

重要安全说明，仅供室内使用。本产品含有电子部件，不适合儿童使用。

中文

存放前，必须取出电池。

中文

该照明装置内的光源不可替换，若光源无法继续使用，必须更换整个照明装置。

中文

警告！电源端切勿短路。



中文

非充电电池不可进行充电。

中文

请将电池放在儿童和宠物接触不到的位置。

中文

仅使用产品规定的配套电池。请勿将新旧电池、不同品牌或类型的电池混合使用。

繁体

重要安全說明

僅適合室內使用。

因產品包含電子零件，不適合兒童使用。

繁体

存放前務必拆下電池。

繁体

本燈具的光源不可更換；當光源達到壽命盡頭時，需更換整個燈具

繁体

警告！電源接線端不可短路。

繁体

產品使用的是非充電電池，故不可充電。

繁体

不可讓兒童及動物接觸電池。

繁体

僅能使用指定電池；請勿混合使用新舊電池、不同品牌或類型的電池

한국어

주요안전지침

실내에서만 사용하세요.

전기 부품이 포함되어있어 어린이가 사용하면 안됩니다.

한국어

보관하기 전에는 항상 전지를 분리하세요.

한국어

본 제품의 전등은 교체할 수 없습니다. 전구의 수명이 다한 경우에는 제품을 교체해야 합니다.

한국어

경고! 전원 공급 단자에 합선이 발생하면 안 됩니다.

한국어

일반 전지는 충전하면 안됩니다.

한국어

배터리는 어린이와 동물이 접근할 수 없는 곳에 보관하세요.

한국어

제품에 맞는 배터리만 사용하세요. 오래된 배터리와 새 배터리를 함께 사용하지 마세요.

日本語

安全に関する重要なお知らせ

本製品は室内専用です。

この製品には電気部品が含まれているため、お子さまの使用には適しません。

日本語

保管するときは必ず電池を取り出してください。

日本語

本製品の光源は交換できません。光源が寿命を迎えたら、本体ごと交換してください。

日本語

警告！本体の電源端子をショートさせないでください。

日本語

充電でない電池は充電しないでください。

日本語

電池はお子さまやペットの手の届かない場所で保管してください。

日本語

必ず製品に適した電池をお使いください。古い電池と新しい電池、ブランドや種類の異なる電池を混ぜて使わないでください

Bahasa Indonesia

PETUNJUK KESELAMATAN PENTING

Hanya untuk penggunaan dalam ruang.

Produk ini tidak ditujukan untuk anak karena terdiri dari komponen listrik.

Bahasa Indonesia

SELALU LEPAS BATERAI SEBELUM DISIMPAN.

Bahasa Indonesia

Bohlam di dalam lampu ini tidak dapat diganti; ketika bohlam sudah mati, lampu harus diganti.

Bahasa Indonesia

Peringatan! Terminal suplai tidak boleh mengalami hubungan pendek.



Bahasa Indonesia

Baterai non-isi ulang tidak dapat diisi ulang.

Bahasa Indonesia

Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak dan binatang.

Bahasa Indonesia

Gunakan hanya baterai yang ditujukan untuk produk. Jangan mencampur baterai lama dan baru, berbagai merek atau tipe.

Bahasa Malaysia

ARAHAN PENTING KESELAMATAN

Untuk kegunaan di dalam bangunan sahaja. Produk ini tidak dikhususkan untuk kanak-kanak kerana kandungan komponen elektriknya.

Bahasa Malaysia

SELALU TANGGALKAN BATERI SEBELUM DISIMPAN

Bahasa Malaysia

Sumber cahaya sistem lampu tidak boleh diganti; apabila hayat sumber cahaya berakhir, seluruh sistem lampu akan diganti.

Bahasa Malaysia

Amaran! Terminal bekalan mestilah tidak dilitar pintas.

Bahasa Malaysia

Jangan cas bateri yang tidak boleh dicas.

Bahasa Malaysia

Jauhkan kanak-kanak dan haiwan daripada bateri.

Bahasa Malaysia

Gunakan hanya bateri yang khusus untuk produk ini. Jangan campur bateri lama dan baharu, jenama atau jenis yang berbeza-beza.

عربي

تعليمات هامة للسلامة
للاستخدام الداخلي فقط.
هذا المنتج غير مصمم للأطفال نظراً لاحتوائه على أجزاء كهربائية.

عربي

قم بإزالة البطاريات دائماً قبل التخزين.

عربي

مصدر الضوء لهذا المصباح غير قابل للاستبدال؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي يجب تغيير المصباح بالكامل.

عربي

تحذيراً! يُمنع توصيل أطراف التغذية الكهربائية على نحو يُحدث دائرة قصر.

عربي

البطاريات الغير قابلة لإعادة الشحن يجب عدم إعادة شحنها.

عربي

احفظ البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات.

عربي

يجب استخدام البطاريات المخصصة للمنتج فقط. لا يجوز خلط بطاريات قديمة مع جديدة أو استخدام أنواع مختلفة من البطاريات.

ไทย

คำแนะนำสำคัญด้านความปลอดภัย สำหรับใช้งานภายในอาคารเท่านั้น สินค้าชิ้นนี้ไม่เหมาะสำหรับเด็ก เนื่องจากมีชิ้นส่วนประกอบอุปกรณ์ไฟฟ้า

ไทย

ถอดแบตเตอรี่ออกก่อนนำไปเก็บทุกครั้ง

ไทย

หลอดไฟเป็นแบบเปลี่ยนไม่ได้ เมื่อหลอดไฟหมดอายุการใช้งานจำเป็นต้องเปลี่ยนโคมไฟใหม่

ไทย

คำเตือน! ห้ามลัดวงจรช่องจ่ายไฟ

ไทย

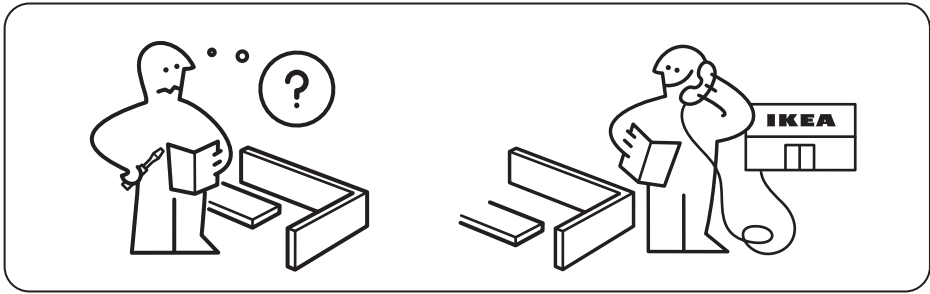
ห้ามชาร์จแบตเตอรี่ชนิดใช้แล้วทิ้ง

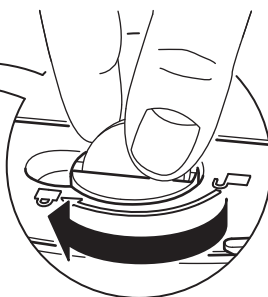
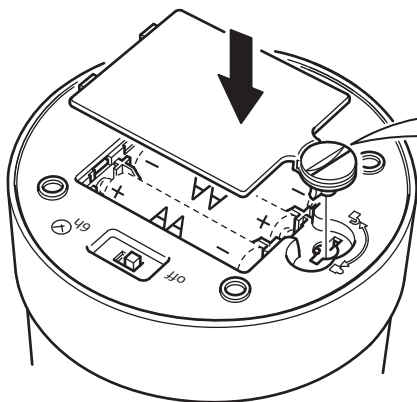
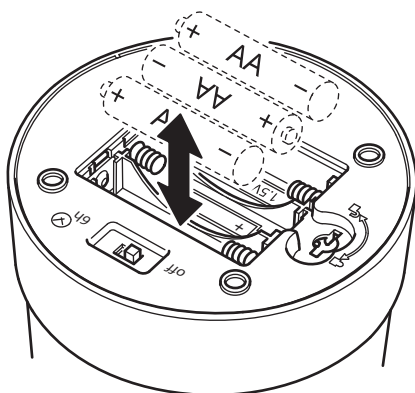
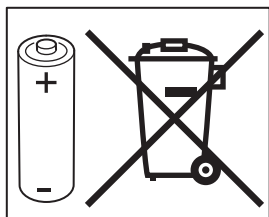
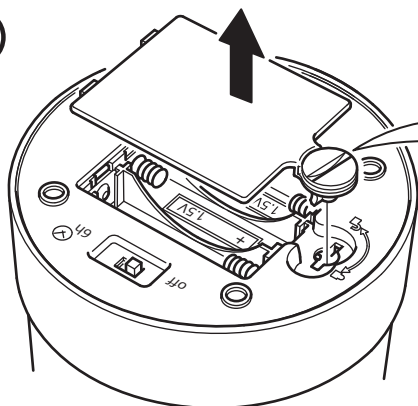
ไทย

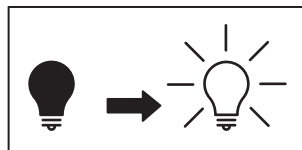
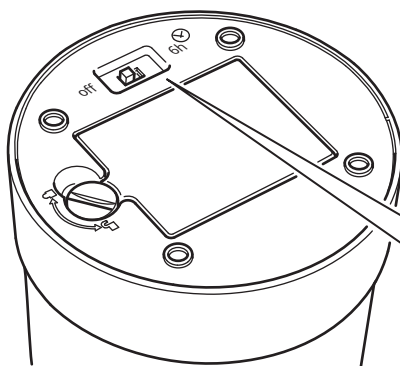
เก็บแบตเตอรี่ให้พ้นมือเด็กและสัตว์

ไทย

กรุณาใช้แบตเตอรี่ที่เข้ากันได้กับสินค้าเท่านั้น อย่าใช้แบตเตอรี่เก่าปนกับแบตเตอรี่ใหม่ หรือใช้แบตเตอรี่ต่างประเภทหรือต่างยี่ห้อในสินค้าเดียวกัน







English

The timer switches the light off automatically after 6 hours, and switches it back on at the same time next day.

Deutsch

Die Zeitschaltuhr schaltet die Beleuchtung nach 6 Stunden automatisch ab und schaltet sie am nächsten Tag zur gleichen Zeit wieder an.

Français

La minuterie éteint automatiquement la lumière au bout de 6 heures, et la rallume à la même heure le jour suivant.

Nederlands

De timer doet het licht na 6 uur automatisch uit en doet het op dezelfde tijd de volgende dag weer aan.

Dansk

Timeren slukker lyset automatisk efter 6 timer og tænder det igen på samme tid dagen efter.

Íslenska

Tímastillingin slekkur sjálfkrafa á ljósunum eftir sex klukkutíma og kveikir á þeim aftur á sama tíma næsta dag.

Norsk

Timeren slukker lyset automatisk etter 6 timer og tenner det igjen ved samme tid dagen derpå.

Suomi

Ajastin sammuttaa valot automaattisesti 6 tunnin jälkeen ja sytyttää ne taas seuraavana päivänä samaan aikaan.

Svenska

Timern släcker ljuset automatiskt efter 6 timmar och tänder det igen vid samma tid dagen därpå.

Česky

Časovač vypne světlo automaticky po 6 hodinách a další den jej opět zapne ve stejný čas.

Español

El temporizador apaga automáticamente la luz después de 6 horas y las enciende de nuevo a la misma hora al día siguiente.

Italiano

Grazie al timer la luce si spegne automaticamente dopo 6 ore e si riaccende alla stessa ora il giorno successivo.

Magyar

Az időzítő 6 óra eltelte után automatikusan lekapcsolja a világítást, majd a következő napon ugyanabban az időpontban visszakapcsolja.

Polski

Wyłącznik czasowy wyłącza oświetlenie automatycznie po 6 godzinach i włącza je ponownie o tej samej porze następnego dnia.

Eesti

Taimer lülitab valguse automaatselt välja 6 tunni pärast ja lülitab uuesti sisse järgmisel päeval.

Latvieši

Pēc 6 stundām taimeris gaismu automātiski izslēdz. Gaisma automātiski ieslēgsies nākamajā dienā, tajā pašā laikā.

Lietuvių

Laikmatis automatiškai išjungia šviesas praėjus 6 valandoms ir įjungia jas kitą dieną tuo pačiu laiku.

Portugues

O temporizador desliga a luz automaticamente após 6 horas e volta a ligá-la à mesma hora no dia seguinte.

Română

Timerul oprește automat lumina după 6 ore și se pornește la aceeași oră în ziua următoare.

Slovensky

Časovač svetlo po 6 hodinách automaticky vypne a opäť zapne v rovnakom čase na druhý deň.

Български

Таймерът изключва осветлението автоматично след 6 часа и го включва отново, по същото време, на следващия ден.

Hrvatski

Tajmer automatski mijenja svjetlo nakon 6 sati i pali se u isto vrijeme sljedeći dan.

Ελληνικά

Ο χρονοδιακόπτης σβήνει το φως αυτόματα μετά από 6 ώρες, και το ανάβει πάλι την ίδια ώρα την επόμενη μέρα.

Українська

Таймер автоматично відключає світло через 6 годин та включає його у той самий час наступного дня.

Srpski

Tajmer automatski gasi svetlo posle 6 sati i ponovno ga pali sutradan u isto vreme.

Slovenščina

Programska ura samodejno ugasne luč po 6 urah in jo ponovno prižge naslednji dan ob isti uri.

Türkçe

Zamanlayıcı, 6 saat sonra ışığı otomatik olarak kapatır ve ertesi gün aynı saatte tekrar açar.

中文

计时器在6小时后自动关灯，并在第二天的同一时间开灯。

繁體中

計時器在6小時後自動關燈，並在第二天的同一時間開燈。

한국어

타이머가 6시간 후에 자동으로 작동하여 조명 전원이 꺼지고, 다음 날 같은 시각에 다시 켜집니다.

日本語

タイマーで6時間後に自動で消灯します。また、翌日同じ時刻に点灯します。

Bahasa Indonesia

Timer memadamkan lampu secara otomatis setelah 6 jam, dan menyalakannya kembali di waktu dan hari yang sama.

Bahasa Malaysia

Pemasa menutup lampu secara automatik selepas 6 jam, dan memasang ia semula pada masa yang sama pada keesokan harinya.

عربي
يقوم المؤقت بإطفاء الإضاءة تلقائياً بعد 6 ساعات، ويقوم بإعادة تشغيلها مرة أخرى في نفس الوقت في اليوم التالي.

ไทย

ตัวจับเวลาจะปิดไฟอัตโนมัติ หลังไฟทำงานนาน 6 ชั่วโมง และจะเปิดไฟตามเวลาเดิมในวันถัดไป

